

**МАРИАННА ТИГРАНЯН\***

*Кандидат искусствоведения,  
Старший научный сотрудник Института искусств НАН РА,  
преподаватель кафедры Армянской музыкальной фольклористики  
Ереванской государственной консерватории имени Комитаса,  
tigranyan.marianna@mail.ru,*

**ЛИНДА САРГСЯН**

*Ереванская государственная консерватория имени Комитаса,  
музыковед, студентка III курса,  
linda.sargsyan31@mail.ru.*

DOI: 10.54503/1829-4073-2022.2.130-143

## **ЗЕМЛЕДЕЛЬЧЕСКИЕ ПЕСНИ АРЦАХА**

**Ключевые слова:** Арцах, хоровел, Комитас, область Варанда, Р. Атаян, М. Мурадян, фригийский лад с терцовой побочной опорой.

### **Вступление**

Арцах – Нагорный Карабах, одна из исторических областей Армении с богатой архитектурой, уникальным диалектом, традициями, обрядом и бытом, прекрасной природой, историческими памятниками и своеобразным культурным наследием<sup>1</sup>. Впервые упоминается в исторических источниках VIII века до н.э. – в клинописных надписях Ванского царства. Арцах был неотъемлемой частью Армении, и уже при царствовании Аргишти I Арцах был включен в состав Урартского царства<sup>2</sup>. В свое время известный русский генерал Василий Потто писал: «Среди обломков некогда великого армянского царства Карабах один сохранил у себя как памятники минувшего величия те родовые уделы армянских меликов [князей – Л.С.], которые занимали собою все пространство от Аракса до Куракчая,

---

\* Հոդվածը ներկայացվել է 24.05.22, գրախոսվել է 08.08.22, ընդունվել է րիշարդրիթ-յան 22.08.22:

<sup>1</sup> **Տեր-Սարգսյան** 2015, 31–39, 561–567:

<sup>2</sup> **Пиотровский** 1959, 92.

## Земледельческие песни Арцаха

---

*верстах в 20-и от Ганжи, нынешнего Елисаветполя*<sup>3</sup>. По свидетельству древнегреческого историка Ксенофонта (V–IV в. до н.э.), Армения представляла собой «*страну обширную и богатую*», где был высокий уровень земледельческой культуры: «*выращивались хлебные злаки, многие сорта винограда, ... кунжута, в домах находилось много скота, там же хранились пшеница, ячмень, овощи и ячменное вино* [имеется в виду пиво – Л.С.], *ароматные вина в больших пи'фосах*»<sup>4</sup>, а самих армян историк называет «*миролюбивым, богатым, гостеприимным народом*»<sup>5</sup>.

Земледелие и скотоводство – традиционные хозяйственные занятия армян, и в частности карабахских армян: именно развитым земледелием обусловлен характер скотоводства, в котором преобладало разведение тяглового скота (волы, быки, буйволы)<sup>6</sup>. В пахотном земледелии главную роль играло полеводство – с широким разнообразием зерновых культур (пшеница, ячмень, рожь, просо, лён, хлопок, кунжут)<sup>7</sup>. В Арцахе издревле были распространены те же типы земледельческих сельскохозяйственных орудий, которые были характерны для армян в целом. Многие века здесь землю вспахивали деревянной сохой (սրն'ր-արօ'r) с железным лемехом (խոփ-khorh), в которую впрягали одну-две пары волов, буйволов или быков. В долинной местности землю пахали тяжелым деревянным колёсным плугом (գոլթաշ'ի-gutha'h), с резалом и широким лемехом, в который впрягали от 6–11 пар тяглового скота – в зависимости от условий местности<sup>8</sup>.

### ***hОровел как жанр армянского народного музыкального фольклора***

Пахотные работы обязательно сопровождались песнями, которые армяне создавали в течение многих сотен лет. Земледельческие трудовые песни, наряду с обрядовыми и эпическими, являются самым древним пластом армянского народного музыкального фольклора. Процесс собира-

---

<sup>3</sup> Потто 1993, 7.

<sup>4</sup> Пи'фос – большой керамический сосуд для хранения зерна, вина и т.д.

<sup>5</sup> Ксенофонт 1976, (IV), (V), 2–9, 25–31.

<sup>6</sup> Это вовсе не означает, что не развито было мясо-молочное и шерстное скотоводство (овцы, коровы, козы).

<sup>7</sup> Хан-Агов 1887, 389.

<sup>8</sup> Քրդյան 1972, 17–26: Քրդյան 1925, 6–18.

ния и изучения фольклорного материала наблюдается уже со второй половины XIX века. Сбором этнографического материала Арцаха занимались видные этнографы, лингвисты, литературоведы, такие как Хачатур Дадян, братья Баатряны, Константин Мелик-Шахназарян (Тмблаци Хачан), многие исследования которых до сих пор не изданы. Особую ценность в деле собирания и изучения устного народного творчества Арцаха представляют научные труды Макара Бархударяна<sup>9</sup>, Ерванда Лалаяна<sup>10</sup>, Степана Лисицяна<sup>11</sup>, Алвард Газиян<sup>12</sup>, Левона Арутюняна<sup>13</sup>, Маргариты Григорян-Спандарян<sup>14</sup> и мн.др. Собранный материал издавался как в виде монографий и отдельных исследований, так и в различных научных журналах и альманахах.

### ***hОровелы Арцаха в записях Комитаса***

Музыкальным фольклором Арцаха специалисты заинтересовались в конце 70–80 гг. XIX века. Первые записи земледельческих песен этого региона встречаются у Комитаса. Ему удалось записать свыше 20 земледельческих трудовых песен, 10 из которых представляют фольклор Арцаха- преимущественно область Варанда (ныне Мартунийский р-он). Нужно отметить, что в своих собирательских работах Комитас особое место уделял земледельческим песням, которые в народе именуют **hОровелами** (*horovel*), т.к. в жанровой классификации Комитаса первыми числятся именно трудовые песни<sup>15</sup>. Слово *hОровел* возникло от восклицания <ho> и <aravel>, что означает <больше, более>. Имеется в виду тот «излишек» земельного участка, который, как правило, не возделывался и служил своеобразной границей между двумя соседними пахотными угодьями. Восклицая «ho», крестьянин обращался к тягловому скоту (вол, буйвол, бык), направляя его к «aravelу». Для возделывания земли использовали

---

<sup>9</sup> Բարխուդարյան 1895, 406–420:

<sup>10</sup> Լալայան 1898, 17–56:

<sup>11</sup> Լիսիցյան 1992, 68–94.

<sup>12</sup> Ղազինյան 1983, 156–164:

<sup>13</sup> Հարությունյան 1991, 320–325:

<sup>14</sup> Գրիգորյան-Սպանդարյան 1971, 5–7:

<sup>15</sup> Komitas 1907, 472–488.

## Земледельческие песни Арцаха

---

как *соху*, так и *плуг*<sup>16</sup>. Земледельческие работы обязательно сопровождались как пахотными, так и гуменными (*կալի երգ –kali erg*)<sup>17</sup> и аробными песнями (*սայլի երգ-sayli erg*). Жанровыми особенностями *hОровел*-ов являются импровизационный склад музыкального повествования, широкая кантилена, свободный метроритмический рисунок и обилие восклицаний. Жанру трудовых песен посвящено исследование видного литературоведа и этнографа Арама Ганалаяна, где особое место занимает раздел земледельческих песен<sup>18</sup>. Особенности музыкального мышления *hОровелов* первым заинтересовался Комитас. В своей известной статье о пахотной песне, записанной в Лорийской области, он провел подробный анализ, выявив схематическую индивидуальность, своеобразие строения и исключительную самобытность этого жанра<sup>19</sup>. Впоследствии это исследование Комитаса стало для музыковедов эталоном изучения, систематизации и анализа песенного фольклора.

Музыкальным материалом для данной статьи послужили 16 арцахских *hОровелов*, где значительная часть песенных примеров собрана из уже изданных сборников, а также из архивных материалов<sup>20</sup> (список песен представлен ниже). Такого рода исследование проводится впервые, и целью наших дальнейших работ является систематизация, изучение и ана-

---

<sup>16</sup> По сравнению с плугом соха требовала при пахоте больших физических усилий у самого пахаря. В отличие от сохи – плуг имел колеса и металлический наконечник-лемех, что позволяло регулировать глубину борозды и отбрасывать землю в сторону. Переворачивание верхнего слоя земли позволяло делать её рыхлой и обеспечивало посев.

<sup>17</sup> Выращенный урожай сжинали, подсушенные в суслонах снопы увозили на *гумен* (*կալի անի –kal anel*), сушили а потом молотили (зёрна от ударов рассыпались, а стебли превращались в солому).

<sup>18</sup> Ղանալանյան 1937, 49–142:

<sup>19</sup> Կոմիտաս 1941, 68–101, 112–136:

<sup>20</sup> Для нашего исследования мы ознакомились с двумя самыми крупными архивными фондами РА, где хранятся фондовые записи и материалы всех фольклорных экспедиций, когда-либо проводившихся в Армении. Это фонотека им. А. Кочаряна Института искусств НАН РА (согласно данным 2021 г. – около 60.000 единиц музыкального материала) и фонотека Кафедры Армянской музыкальной фольклористики ЕГК (свыше 20.000 единиц). Нужно отметить, что цифровые показатели периодически меняются в зависимости от поступления новых частных фондов и по сей день организуемых научных экспедиций.

лиз музыкального фольклора Арцаха в целом. Как уже было отмечено, 10 из 16-и нотных записей принадлежат Комитасу. Согласно исследованиям Роберта Атаяна, сам Комитас никогда не был в Арцахе, и надо полагать, что он услышал и записал эти *hOровелы* от живущих поблизости Эчмиадзина арцахских армян. Представленный в качестве первого нотного примера *hOровел* уникален, т.к. Комитас в 1885 г. записал его с уст архимандрита Хачика Дадяна<sup>21</sup>. По сути, это первая запись арцахского *hOровела*<sup>22</sup>.

«Тяни, тащи» /«Ձիգ տու, քաշի»/ (Dzig tu, qashi)

[Չշխույժ, Vivace]

Ձիգ տու, քաշի, այ ե-զը, ա-րա հո՛,  
Dzig tu, qa-shi, ay e-ze, a-ra ho~,  
հո՛,  
հո~, ա՛յ լուծընդ մա - շի, այ ե-զը, ա-րա  
ho~, a'y lu-ced ma-shi, ay e-ze, a-ra  
հո՛,  
հո~,  
ա-րա հո՛, ա-րա հո՛:  
a-ra ho~, a-ra ho~.

В своих трудах Комитас большое внимание уделял «вариантности», т.к. несколько вариантов данной песни (записанные естественно в раз-

<sup>21</sup> **Дадян Хачик** (1863–1936) – известный этнограф, литературовед, археолог, уроженец Арцаха. Собирал и исследовал устное народное творчество Карабаха. Первым провел раскопки в легендарной пещере Азоха (*Азохская пещера*), которая считается одной из древнейших в своем роде (II тыс. до. н.э.). В 1904 г. благодаря стараниям Х.Дадяна мир впервые услышал о легендарном храме Звартноц (с арм.- «Храм бдящих ангелов») – одном из архитектурных шедевров армянского зодчества эпохи раннего средневековья (построен в 625 г.). Дальнейшие раскопки храма провел известный архитектор Торос Тораманян.

<sup>22</sup> **Կոմիտաս** 1931, 10:

## Земледельческие песни Арцаха

ное время и от разных исполнителей) дают возможность исследовать и выявить те типологические элементы музыкального мышления, которые характерны для исследуемого материала и данного региона. Особое отношение было именно к *hOровелам*, а доказательство тому – поиски и систематические записи *песен пахаря* на протяжении 15 лет<sup>23</sup>.

### *hOровелы Арцаха в записях Р. Атаяна*

В 1957-ом году, во главе с Р. Атаяном, была организована *первая научная фольклорная экспедиция в Арцах* (Карабах), где удалось записать около 20-и народных, ашугских песен и инструментальных наигрышей<sup>24</sup>. Среди записанного им музыкального материала – единственный пример *hOровел-а*<sup>25</sup>, который в качестве второго нотного примера нами представлен ниже (публикуется впервые)<sup>26</sup>.

### «Плужная» / «Գութաներգ» / («Guthanerg»)

Հոյ, հոյ, թոյ ա - րա, ե՛լ, չո՛, հո՛, հո՛,  
Ho-y, ho-y, tol a - ra, e'l, cho~, ho~, ho~,  
Հ - րեն, ռամ - կա - րա տու - նը հո՛, հո՛,  
He - ren, ram - ka - ra tu - ne ho~, ho~,  
Շըվը - լը տու - վավ, - հավ - լա - վու, հո՛, հո՛,  
cel - ve - le tu - vav, hav - la - vu, ho~, ho~.

<sup>23</sup> Գութաներգ 2000, 130:

<sup>24</sup> Музыкальные записи хранятся в фонотеке им.Арама Кочаряна при Институте искусств НАН РА (фонд N 554(653)).

<sup>25</sup> Запись была сделана в селе Норатах Мартакертского района (информант – Саркис Атабекян).

<sup>26</sup> Нотная и текстовая расшифровка была проведена нами в 2020 году – Тигранян М., Саргсян Л.

Тигранян М., Саргсян Л.

Не случайно, что Р. Атаян и впоследствии часто ездил в Арцах (Карабах) и целенаправленно собирал музыкальный материал – в частности *hОровел-ы*<sup>27</sup>. К вопросу об интонационных особенностях арцахских *hОровелов* еще в 80-ых гг. прошлого столетия в своих статьях обратился

<sup>27</sup> Будучи родом из Арцаха (Гадрутский район), Р. Атаян свои экспедиционные работы проводил как научный сотрудник Института искусств АН АССР. Еще в советские годы, чтобы получить разрешение посетить Карабах и провести собирательные работы, необходимо было пройти определенные высшие инстанции. Личный архив Р. Атаяна (Музей литературы и искусства им. Егише Чаренца) еще окончательно не исследован и, возможно, что после систематизации будут выявлены новые – доселе не известные экспедиционные записи. Лусине Саакян, кандидат искусствоведения (2007), зав. кафедрой Истории музыки ЕГК им. Комитаса (с 2014 г.), на основе архивных материалов подготовила к изданию библиографический сборник трудов Р. Атаяна. – **Սահակյան Լ., Որբերի Արշային**, Խմբ. Գ. Գալստյան, Ե., Հեղ. հրատ., 2021, 352 էջ):

## Земледельческие песни Арцаха

---

Р. Атаян<sup>28</sup>. В одном из писем, адресованных музыковеду-композитору Сергею Маркосяну, Р. Атаян пишет. «...*Необходимо из глубинных слоев вытащить армянские традиционные песни. Это неправда, что в Карабахе нет армянской народной музыки. Помни, что «Тяни, тащи»* [Dzig tu, qashi – Л.С.] *Комитаса называется «Плужная Варанды»* [Guthanerg Varandi – Л.С.]. *Сейчас будет довольно сложно найти хоровелы, надо просто уметь извлекать песни из глубины (то есть из глубины человеческой души) ...»*<sup>29</sup>. С. Маркосян, как и Р. Атаян, был уроженцем Арцаха и при каждом визите Атаяна в Карабах встречал и во время экспедиционных работ лично сопровождал известного ученого. Вторая научная экспедиция в Арцах была организована в 1958-ом году, во главе с Матевосом Мурадяном, где удалось записать два примера *hОровелов*<sup>30</sup>.

### **Особенности музыкального языка hОровелов**

Подавляющее большинство армянских народных *hОровелов*, и в частности арцахских, имеют **фригийскую основу с терцовой побочной опорой**, хотя иногда встречаются примеры в эолийском, гармоническом ладах<sup>31</sup>. Как отмечает видный музыковед Христофор Кушнарян (Кушнарёв): «*Данный лад принадлежит к числу древнейших систем армянской монодической музыки. Он используется во всех её ветвях. На протяжении многих веков он обнаруживает большую стойкость, проникая и в наиболее поздние слои армянской монодии*»<sup>32</sup>. В основе обоих представленных нотных примеров, разница между записью которых составляет более 70 лет, – *гармоническая разновидность гипофригийского лада*<sup>33</sup> *с побочной терцовой основой*<sup>34</sup>, где чётко выявляется гармонический гептахорд (N1)<sup>35</sup> с полным вводным звеном .

---

<sup>28</sup> **Արայան** Սովետական Հանրապետություն, 1988/VII.7:

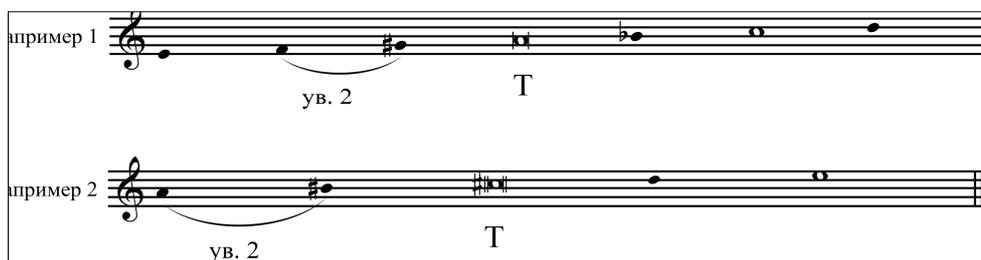
<sup>29</sup> **Արայան** 2012, 119:

<sup>30</sup> В процессе экспедиционных работ 1958 г. (участники: А. Мурадян, Т. Аветисян, С. Давтян) удалось записать около 50 примеров, большая часть которых издана в сериях томов академического издания АНПН в 15-и томах (более подробно – см. таблицу).

<sup>31</sup> **Թափալյան** 2009, 73–75:

<sup>32</sup> **Кушнарян** 1958, 424–425.

<sup>33</sup> Основную ячейку армянской монодической музыки (будь то народная, или церковная) составляет тетракорд, хотя встречаются и трихордальные, и пентахордальные



Приведённые примеры *hОровелов* интонационно можно разделить на два цикла, которые замыкаются кадансами, где по мере развёртывания интонации, доминировавшая вначале ладовая антитеза -C- постепенно уступает тонике лада -A- (во втором примере – -E- на -Cis-). Нужно отметить, что фригийский лад с терцовой основой (Фриг.<sup>3</sup>) – один из излюбленных ладов армянской народной музыки и встречается во многих её жанрах: в трудовых, скорбных (ղղր-voghb), в плясовых (սլրտ'ղղ-pare'rg), в лирических песнях (ր'սլրտ'ղղ'u-qnaraka'n) и т.д.<sup>36</sup>.

### Заключение

Исследуемый нами музыкальный материал – результат фольклорных записей, периодически проводившихся на протяжении более века (с 1885–1988 гг.). Прделанный нами подробный сравнительный анализ музыкального материала позволил выявить целый ряд общих особенностей принципов развития, закономерностей песенного мышления и структурного строения *hОровелов* арцахского региона. В частности, речь идет о наличии определенного ладового мышления, которое красной нитью прослеживается почти во всех земледельческих песнях Арцаха. Музыкальный фольклор Арцаха представляет большую научную ценность и является частью культурного наследия армянского народа.

---

ячейки (Кушнарян 1958, 314–315). Развитые ладовые системы образуются путём сцепления тетраордов, где верхний тон нижнего тетраорда одновременно служит нижним тоном для верхнего тетраорда (Кушнарян 1958, 45–51).

<sup>34</sup> *Побочной основой* в армянской монодической музыке называется звук, который временно несёт в себе функцию Тоники (Тон-финалис).

<sup>35</sup> Во втором нотном примере – гармонический пентахорд (a-his- Cis-d-e).

<sup>36</sup> Подробный ладовый анализ имеющихся у нас под рукой всех нотных примеров земледельческих песен Арцаха нами представлен в виде таблицы.

## Земледельческие песни Арцаха

### Список армянских земледельческих трудовых песен Арцаха

N	НАЗВАНИЕ ПЕСНИ	АВТОР ЗАПИСИ	РОДИНА ПЕСНИ	МЕСТО ЗАПИСИ	ИЗДАНИЕ	ЛАД	ИНФОР-МАНТ
1.	«ТЯНИ,ВОЛ, ТЯНИ» «DZIG TU, QASH»	КОМИТАС	ВАРАНДА, (АРЦАХ) МАРТУНИЙ-СКИЙ РАЙОН	1885 Г. ЭЧМИАДЗИН	КСС,Т. 9, Е., НАН РА, 1999, N91,С.109	ФРИГИЙ-СКИЕ ОДНО-ЛАДОВОЕ ПОСТРОЕНИЕ	ХАЧИК ДАДЯН
2.	«ПАХОТНАЯ» «HEREN, HEREN, TUMBUME»	КОМИТАС	АРЦАХ МАРТАКЕРТСКИЙ РАЙОН ДЖРАБЕРД	.....	КСС,Т.10,НАН РА 2000, N.2, С. 47	МНОГОЛАДОВОЕ ПОСТРОЕНИЕ, С ФРИГ.ЛАДОМ	---
3.	«ТЯНИ ТЫ, ТАЩИ, ЭЙ, ВОЛ» «DE,DZIG TO, QASH»	КОМИТАС	ВАРАНДА, АРЦАХ МАРТУНИЙ-СКИЙ РАЙОН	1891-1895 ЭЧМИАДЗИН	КСС,Т.10,Е., НАН РА 2000Г., N3, С. 48.	МНОГОЛАДОВОЕ ПОСТРОЕНИЕ, С ФРИГ.ЛАДОМ	----
4.	«О, ПЛУГ» «А КУТАН»	КОМИТАС	ВАРАНДА, АРЦАХ МАРТУНИЙ-СКИЙ РАЙОН	1891-1895 ЭЧМИАДЗИН	КСС, Т. 10, Е., НАН РА ИИ, 2000, N4.	МНОГОЛАДОВОЕ ПОСТРОЕНИЕ, С ФРИГ.Л.	----
5.	«ПАХОТНАЯ» «DZIGTU, QASH»	КОМИТАС	ВАРАНДА, АРЦАХ МАРТУНИЙ-СКИЙ РАЙОН	.....	КСС,Т.11,Е.НАН РА ИИ, 2000, N33, С. 33.	ФРИГИЙСКОЕ ОДНО-ЛАДОВОЕ ПОСТРОЕНИЕ	----
6.	«ОРОЛО, ЛО, ЛО» (ПАХОТНАЯ) «HOROLO, НО, НО»	КОМИТАС	АРЦАХ	.....	КСС, Т. 11, Е., НАН РА ИИ, 2000, N34, С. 34.	МНОГОЛАДОВОЕ ПОСТРОЕНИЕ, НАЧИНАЮЩЕЕСЯ С ГАРМ.ЛАДА	----
7.	«ВСТАВАЙ, ВОЛ, ВСТАВАЙ» (АРОБНАЯ) «НО, HOLEL, HOLEL»	КОМИТАС	АРЦАХ	.....	КСС, Т. 11, Е., НАН РА ИИ, 2000Г., N81, С. 49.	МНОГОЛАДОВОЕ ПОСТРОЕНИЕ, С ГАРМ.ЛАДОМ	----
8.	«ХОДИ ПО КРУГУ, ВОЛ» (ПЕСНЯ ГУМНА) «HOLARAGNAN О»	КОМИТАС	АРЦАХ ГАЗАХСКИЙ РАЙОН	.....	КСС, Т. 11, Е., НАН РА ИИ, 2000Г., N82,С. 49.	МНОГОЛАДОВОЕ ПОСТРОЕНИЕ, С ЭОЛ.ЛАДОМ	----
9.	«ТЯНИ, ВОЛ, ТЯНИ» «DZIGTUQASH»	КОМИТАС	ВАРАНДА, АРЦАХ МАРТУНИЙ-СКИЙ РАЙОН	1891-1895 ЭЧМИАДЗИН	КСС, Т. 11, Е., НАН РА ИИ 2000, N280,С.113	ФРИГИЙСКОЕ ОДНО-ЛАДОВОЕ ПОСТРОЕНИЕ	ХАЧИК (ВАГАН) ДАДЯН
10.	«О, О, ВОЛ ДОРОГОЙ» (ПАХОТНАЯ ПЕСНЯ) «НО,НО,EZNEJAN»	КОМИТАС	АРЦАХ	АРМЕНИЯ, МЕГРИ	КСС, Т. 12, Е.,НАНРА ИИ, 2003, N187,С. 89 .	ПОСТРОЕНИЕ, НАЧИНАЮЩЕЕСЯ С ИОН.ЛАДА	СТЕПАН БАХРЯН
11.	«ПЛУЖНАЯ» «GUTANERG»	СТЕПАН ДЕМУРЯН	ВАРАНДА, АРЦАХ МАРТУНИЙ-СКИЙ РАЙОН	1890-ЫЕ	АНПН,Т.9Е., «АМРОЦ ГРУП»2013N9 2,С.54		----
12.	«ПЛУЖНАЯ» «GUTHANERG»	РОБЕРТ АТАЯН	МАРТАКЕРТСКИЙ РАЙОН, С.НОРАТАХ	1957 Г. МАРТАКЕРТСКИЙ РАЙОН С. НОРАТАХ	НЕ ОПУБЛИКОВАНО		САРГИС АТАБЕКЯН

**Тигранян М., Саргсян Л.**

13.	«АЙ, НУ И ТЯНЕТ В СТОРОНУ» «А KYAM A, LI KURN IN»	МАТЕВОС МУРАДЯН	ГАДРУТСКИЙ РАЙОН, С. МЕЦ ТАГЛАР	1958Г. СЕЛО МЕЦ ТАГЛАР, ГАДРУТСКИЙ РАЙОН	АТМ, Т.4, Е., НАН РА ИИ, 2009, N2, С.12	ФРИГИЙСКОЕ ОДНО- ЛАДОВОЕ ПОСТРО- ЕНИЕ	ИВАН АРУСТАМЯН
14.	«ВСТАВАЙ, ВСТАВАЙ, ВОЛ» «HOLEL, HOLEL, EZO»	МАТЕВОС МУРАДЯН	ГАДРУТСКИЙ РАЙОН, С.МЕЦ ТАГЛАР	1958 Г. ГАДРУТСКИЙ РАЙОН, С. МЕЦ ТАГЛАР	АТМ, Т.4, Е., НАН РА ИИ, 2009, N14	ФРИГИЙСКОЕ ОДНО- ЛАДОВОЕ ПОСТРОЕ- НИЕ	САРГИС АТАБЕКЯН
15.	«ОРОВЕЛ» «HOROVEL»	ЕГК	АРЦАХ	КАБИНЕТ 1981/ХІІІЗ	НЕ ОПУБЛИКОВ АНО	ГАРМОНИЧ. ОДНОЛАДО- ВОЕ ПО- СТРОЕНИЕ	ВАЧЕ САРУХАНЯН
16.	«СОЛНЦЕВЫГЛЯН УЛО» «IRIKNAKETUSAEK AL»	ЕГК	АРЦАХ	КАБИНЕТ 1988/Х	НЕ ОПУБЛИКОВ АНО	ГАРМОНИЧ. ОДНОЛАДО- ВОЕ ПО- СТРОЕНИЕ	ГУРГЕН ГАБРИЕЛЯН

**СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ**

- АНПН** – Армянские народные песни и наигрыши /серия в 15-и томах/  
**АССР-Армянская Советская Социалистическая Республика**  
**АТМ** – Армянская традиционная музыка /серия в 13-и томах//  
**ЕГК**- Ереванская государственная консерватория  
**ИИ** – Институт искусств  
**КСС** – Комитас, Собрание сочинений /в 14-и томах/  
**НАН РА** - Национальная Академия наук Республики Армения

**БИБЛИОГРАФИЯ**

**Աթայան Ռ.** 1976/23.VI, 1988/VII.7, Ղարաբաղյան հորովելները Կոմիտասի գրառումներում, Երևան, Սովետական Հայաստան օրաթերթ, 07.07.1988:

**Բարխուդարյան Մ.** 1895, Արցախ (տեղեկագրական և աշխարհագրական նյութեր), Բաքու, 1895, 2018, «Ամարաս», 474 էջ:

**Բղոյան Վ.** 1972, Երկրագործական մշակույթը Հայաստանում, Երևան, ՀՍՍՀ ԳԱ հրատ., 510 էջ:

**Գրիգորյան-Սպանդարյան Մ.** 1971, Լեռնային Ղարաբաղի բանահյուսությունը, Երևան, ՀՍՍՀ ԳԱ հրատ., 477 էջ:

**Թազակչյան Ջ.** 2009, Հայ ավանդական երաժշտություն, 4, Խմբ.՝ Պիկիցյան Ռ., ՀՀ ԳԱԱ Արվեստի ինստիտուտ, Երևան, 127 էջ:

**Թազակչյան Ջ.** 2009, Հայոց հորովելների ձայնակարգային կառույցները // Հայ արվեստի հարցեր, գիտական հոդվածների ժողովածու, 2, Երևան, «Նուկա» էջ 68–86:

**Լալայան Ե.** 1898, Վարանդա, Թիֆլիս, Ազգագրական հանդես, թիվ 3, էջ 4–244:

**Կոմիտաս** 1914, Լոռու գութաներգը Վարդաբլուր գիղի ոճով, Կ. Պոլիս «Նավասարդ», 200 էջ: (Երկրորդ հրատ.: Կոմիտաս, Հոդվածներ և ուսումնասիրություններ, Կազմ.՝ Թերլեմեզյան Ռ., Երևան, Հայպետհարտ, 1941, (էջ 68–101):

**Կոմիտաս** 1999, Երկերի ժողովածու // Երաժշտական ազգագրական ժառանգություն (Գիրք 1), պ. 9, Խմբ.՝ Աթայան Ռ., Երևան ՀՀ ԳԱԱ հրատ., 223 էջ:

### Земледельческие песни Арцаха

- Կոմիտաս** 2000, Երկերի ժողովածու // Երաժշտական ազգագրական ժառանգություն (Գիրք 2), պ. 10, Խմբ.՝ Աթայան Ռ., Երևան ՀՀ ԳԱԱ հրատ., 214 էջ:
- Կոմիտաս** 2003, Երկերի ժողովածու // Երաժշտական ազգագրական ժառանգություն (Գիրք 4), պ. 12, Խմբ.՝ Աթայան Ռ., Երևան ՀՀ ԳԱԱ հրատ., 208 էջ:
- Կոմիտաս** 2000, Երկերի ժողովածու // Երաժշտական ազգագրական ժառանգություն (Գիրք 3), պ. 11, Խմբ.՝ Աթայան Ռ., Երևան ՀՀ ԳԱԱ հրատ., 165 էջ:
- Հարությունյան Լ.** 1991, Նշխարներ Արցախի բանահյուսության, Խմբ.՝ Ղազիյան Ա., Երևան, ԵՊՀ հրատ., 400 էջ:
- Ղազիյան Ա.** 1983, Արցախ // Հայ ազգագրություն և բանահյուսություն, 15, Երևան, ՀՍՍՀ ԳԱ հրատ., 192 էջ:
- Ղանալանյան Ա.** 1937, Հայ շինականի աշխատանքի երգը, Երևան, «Հայպետհրատ», 265 էջ:
- Մարկոսյան Ս.** 2012 Արցախյան դերեր և դեպքեր, Երևան, «Արտդիր», 552 էջ:
- Մելիքյան Ս.** 1931, Ազգագրական ժողովածու 1, Երևան, «Հայպետհրատ», 104 էջ:
- Гамкрелидзе Т., Иванов В.** 1984, Индоевропейский язык и индоевропейцы. Реконструкция и историко-типологический анализ праязыка и протокультуры (в двух частях), изд-во Тбилисского ун-та, Тбилиси, 1423 с.
- Демурян С.** 2013, Армянские народные песни и наигрыши (серия в 15-и томах). Т. 9, Ереван, ЕГК, «Амроц групп», 119 с. (Первое изд.: Демурян С. 1907, *Песенник «Лира»*, С. Петербург, тип-фия «Леонъ Петровичъ Чолаховъ», 93 с.).
- Кочарян Г.** 1925, Нагорный Карабах, Баку, 64 с.
- Ксенофонт** 1976, (IV), (V), Киропедия, пер. Борухович В., ред. Утченко С., Москва, «Наука», 335 с.
- Кушнарян Х.** 1958, *Вопросы истории и теории армянской монодической музыки*, Ленинград, АН АССР, Гос. муз. изд-во, 626 с.
- Лисицян С.** 1992, *Армяне Нагорного Карабаха*, Е., НАН РА, Институт археологии и этнографии, 239 с.
- Пиотровский Б.** 1959, Урарту, Москва, изд. Восточной литературы, 206 с.
- Потто В.** 1902, Первые добровольцы Карабаха в эпоху водворения русского владения (Мелик Вани и Акоп-юзбаши Атабековы). Ротапр. изд., Тифлис. Переиздано: Москва, «Интер-Весы», 1993, 42 с.
- Тер-Саркисянц А.** 2015, *Армяне Нагорного Карабаха. История. Культура. Традиции*, Москва., «Русская панорама», 918 с.
- Хан-Агов** 1887, *Экономический быт государственных крестьян Джеванширского уезда Елисаветпольской губернии* // МИЭБГКЗК, т. 6, ч. 2, 385–485 с.
- Komitas** 1907, *La musique rustique arménienne* // «La Mercure musical», Paris, p. 472–488.

## ԱՐՑԱԽՅԱՆ ՀՈՐՈՎԵԼՆԵՐ

ՏԻԳՐԱՆՅԱՆ Մ., ՍԱՐԳՍՅԱՆ Լ.

### Ամփոփում

**Բանալի բաներ**՝ Արցախ, հորովել, Կոմիտաս Վարդապետ, Վարանդա, Ռ. Աթայան, Մ. Մուրադյան, տերցիային հենքով փոյուզիական միաձայնակարգ:

Արցախյան հորովելները հնարավորություն են տալիս լուսաբանելու տարածաշրջանի երաժշտական լեզվամտածողությանը բնորոշ առանձնահատկություններ: Երկրագործական երգերը հայ ժողովրդական երաժշտական բանահյուսության ամենահին շերտերից մեկն են: Հիմնահարցին վերաբերող՝ Կոմիտաս վարդապետի, Ռոբերտ Աթայանի և Մաթևոս Մուրադյանի գրառումներում գերիշխում են Վարանդայի (ներկայիս Մարտունու շրջան) հորովելները: Դեռևս քրիստոնեության արշալույսին Արցախը Հայոց աշխարհի հոգևոր կենտրոններից մեկն էր՝ իր ինքնատիպ բարբառով, հնագույն բանահյուսությամբ և ավանդական երգամտածողությամբ: Հավանաբար դա էր պատճառը, որ Կոմիտաս վարդապետը հատուկ ուշադրությամբ գրի է առել արցախյան հորովելները (20 ձայնագրած հորովելներից 10-ը արցախյան են): Տարածաշրջանի գրեթե բոլոր հորովելներն ունեն մեղեդային և տաղաչափական ինքնատիպ բանաձևային դրսևորումներ, և դրանց ճնշող մեծամասնությունը զարգանում է տերցիային հիմք ունեցող փոյուզիական ձայնակարգում: Այդ է վկայում հողվածում առաջին անգամ հրապարակվող՝ Ռ. Աթայանի 1957թ. Արցախ կատարած գիտարշավի ժամանակ ձայնագրված հորովելը (վերծանությունը մերն է):

## ARTSAKH HOROVELS

TIGRANYAN M., SARGSYAN L.

### Summary

**Key word:** Artsakh, horovel, Komitas, Varanda region, R. Atayan, M. Muradyan, tertiary-based Phrygian scale system.

The present work is dedicated to the Artsakh horovels; it aims to cover the peculiarities of the musical linguistic thinking of that region. Agricultural songs

### **Земледельческие песни Арцаха**

---

are one of the oldest layers of Armenian folk music. Our study is based on the notes of Komitas Vardapet, Robert Atayan and Matevos Muradyan, where Varanda region (present-day Martuni region) dominates. Back in the dawn of Christianity, Artsakh was one of the most important centers of the Armenian world, with its very unique dialect, ancient folklore and traditional composition. Probably this is the reason why Komitas Vardapet wrote the Artsakh horovels with special attention (10 out of 20 recorded horovels are from Artsakh). As a result of our comparative analytical work, we have come to the conclusion that almost all the horovels in that region have melodic-grammatical original formulaic expressions, the vast majority of them develop in the Tertiary-based Phrygian scale system. The expedition conducted by R. Atayan in Artsakh in 1957, during which a horovel was recorded, is getting published for the first time in the present article: (The decipherment is ours).